

E11 - Dangerous Mission

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Dragon Raja

-The Blazing Dawn-

A King's Blood May Only Be Cleansed By the Sword

[01:32] sign

Episode 11

[01:35] Principal

During last night's battle,

[01:35] Sign

Episode 11: Dangerous Mission

[01:36] Principal

both the Student Union and the
Lionheart Society performed splendidly,

[01:40] Principal

but for this operation, I'd like you to
pick members from the Student Union.

[01:48] Caesar

Thank you.

[01:50] Caesar

I'll happily accept this mission.

[01:54] Principal

Take Lu Mingfei.

[01:56] Principal

He'll be helpful.

[02:00] Caesar

S-rank, welcome to Operation Bronze.

[02:05] Lu Mingfei

Huh?

[02:05] Caesar

After two months of training,
you'll be heading to Shin.

[02:10] Lu Mingfei

Shin?

[02:11] Lu Mingfei

I'm really good at screwing
things up! Not to brag, though!

[02:16] Caesar

Can you dive?

[02:18] Caesar

If not, practice.

[02:20] Caesar

Nono will help you.

[02:22] Caesar

Isn't dragon slaying a pro's job?!

[02:25] Caesar

I've just learned what the world's really like,
and would love to participate.

[02:29] Caesar

But I have no talent or abilities.

[02:32] Caesar

I'll really slow you down!

[02:36] Caesar

During last night's battle, you proved
that you are one of the elite.

[02:41] Caesar

The purity of your blood more than
makes up for any lack of experience.

[02:45] Lu Mingfei

Listen, kid.

[02:46] Lu Mingfei

Look at how much my old legs are
shaking before you say that!

[02:51] Caesar

It's only natural for an S-rank to
undertake dangerous missions.

[02:55] Caesar

And the Executor Unit doesn't
have enough people.

[02:58] Lu Mingfei

There are 360 people in my class.

[02:59] Lu Mingfei

If you hire 300 dragonslayers a year,

[03:02] Lu Mingfei

and you've been doing it for 20 years,
there must be 6,000 dragon slayers out there.

[03:06] Lu Mingfei

And of them, at least 200 must be A-rank.

[03:09] Lu Mingfei

Which means there's no way you
can't have enough people!

[03:13] Caesar

It's an honor, though.

[03:16] Caesar

Only two first-years have been chosen to go.

[03:20] Lu Mingfei

Shouldn't you ask the two of them before you choose them?

[03:24] Caesar

All right, if that's what you want.

[03:26] Caesar

Lu Mingfei, I want to ask you to go on a dangerous mission that's a high honor.

[03:29] Caesar

How about now?

[03:30] Lu Mingfei

I refuse!

[03:32] Caesar

Sorry, I don't get to make the call.

[03:34] Caesar

It was the principal who chose you.

[03:38] Boy

Hey, Lu Mingfei, the other first-year said yes.

[03:42] Boy

You're S-rank, so you should be just fine.

[03:45] Lu Mingfei

What moron said yes?

[03:48] Lu Mingfei

Are you in cahoots?

[03:49] Boy

No, I'm not...

[03:51] Rin

Correct, I said yes.

[03:53] Lu Mingfei

What are you doing here?

[03:55] Rin

I'm on the team.

[03:56] Lu Mingfei

You look like you prefer being alone... but you're on the team.

[03:59] Rin

I go on more of these missions than most.

[04:02] Rin

And I prefer being with everyone.

[04:04] Lu Mingfei

Did you really think this through? You might die!

[04:07] Rin

We're here to protect mankind.

[04:10] Rin

I know the risks.

[04:12] Lu Mingfei

I came 'cause of the free tuition!

[04:15] Lu Mingfei

If you want to protect mankind,
have fun. It's not my problem...

[04:18] Rin

We all danced together, right?

[04:20] Rin

Let's experience danger together, too.

[04:23] Lu Mingfei

Who cares if we danced together?

[04:24] Lu Mingfei

I don't want to put myself in danger.

[04:26] Caesar

Well, isn't this a surprise?
And a disappointment.

[04:30] Caesar

S-rank, I had high hopes for you.

[04:33] Caesar

But you say you came here
for the free tuition?

[04:36] Caesar

You want to live a normal life?

[04:38] Caesar

Then quit the school, have your
memory erased, and go home.

[04:42] Caesar

Have them come up with a story about your
time in An, and go back to your old life.

[04:48] Caesar

Leave. And don't take your
student ID with you.

[04:52] Lu Mingfei

Damn it...

[04:54] Caesar

What is it?

[04:57] Nono

You're being a little
hard on him, aren't you?

[04:59] Nono

You're saying all this stuff
about protecting humanity,

[05:02] Nono

but not everyone in this world is elite.

[05:05] Nono

And how can you protect the

world if you look down on it?

[05:15] Nono

Decide for yourself what you'll do.

[05:18] Nono

As long as you're with the
Student Union, I'll protect you.

[05:22] Nono

But if you're quitting, that ends today.

[05:39] Lu Mingfei

It's not... that I don't want to do it.

[05:45] Lu Mingfei

I just think I need to say this first...

[05:50] Lu Mingfei

If you insist I go,

[05:52] Lu Mingfei

don't get mad at me if
I just get in the way!

[05:57] Caesar

Sure.

[05:59] Caesar

I've got high hopes for you.

[07:12] Caesar

Two Months Later

[07:19] Finger

Look, you've been staring
at yourself for 15 minutes.

[07:23] Finger

How long are you gonna keep
standing there like that?

[07:26] Lu Mingfei

I was just thinking about
how stupid I look.

[07:29] Lu Mingfei

The mission itself is dumb,
but I'm even dumber for accepting it!

[07:33] Finger

Right, right.

[07:34] Finger

So who's your partner?

[07:35] Finger

Rin? Nono?

[07:37] Lu Mingfei

Probably Rin.

[07:38] Lu Mingfei

Nono will be diving with Caesar, I bet.

[07:41] Lu Mingfei

They're a couple.

[07:42] Lu Mingfei

Then it's Nono.

[07:44] Lu Mingfei

The rules of the Executor Unit say
that couples can't dive together.

[07:48] Lu Mingfei

But Ye Sheng and Aki were a couple, right?

[07:52] Finger

What are you talking about?

[07:54] Finger

Those two were as pure as the driven snow.

[07:56] Finger

They never asked each other out, or even
asked what each other felt about them.

[07:59] Finger

That's one reason they were allowed
to stay together, though.

[08:05] Lu Mingfei

I feel kind of bad.

[08:07] Finger

Don't get so down. Rin's cute too, right?

[08:10] Finger

She's so short.

[08:11] Finger

You don't know what'll happen...

[08:12] Lu Mingfei

I don't feel bad for myself.

[08:17] Lu Mingfei

I was wondering...

[08:18] Lu Mingfei

You've been held back for four years.
Why haven't you dropped out?

[08:23] Lu Mingfei

Is there a reason?

[08:28] Finger

I'm still here because I haven't been able
to overcome the loneliness in my heart.

[08:41] Lu Mingfei

Senpai...

[08:44] Finger

And...

[08:46] Finger

Food's important, right?

[08:48] Finger

The cafeteria here rocks!

[08:49] Lu Mingfei

What do you mean you're

staying here for the food?

[08:52] Lu Mingfei

You might get dragged on a deadly mission at any time.

[08:54] Lu Mingfei

And what if you die?

[08:55] Lu Mingfei

Aki and Ye Sheng...

[08:57] Lu Mingfei

What?

[08:59] Finger

Oh, I get it. You're scared to die?

[09:06] Lu Mingfei

Yes, I am.

[09:09] Lu Mingfei

I don't have a yanling, either.

[09:12] Finger

Don't worry! I can't help with the mission, but I'll be supporting you from here.

[09:18] Lu Mingfei

Well, uh, thanks.

[09:20] Lu Mingfei

You'll be getting drunk and eating snacks and thinking good thoughts, huh?

[09:25] Finger

Hey, don't underestimate me 'cause I'm F-rank.

[09:29] Finger

I can use a database that only the S-ranks can use.

[09:33] Finger

It's risky, though.

[09:34] Finger

But anyway, even though we may be apart physically, I'll be with you in spirit!

[09:42] Finger

What?

[09:44] Lu Mingfei

No... You're a weird guy, but sometimes you can be a really good friend.

[09:53] Lu Mingfei

Do you hang out with me just to kill time?

[09:57] Finger

If we losers can't stick together, there's no hope or dreams in this world!

[10:05] Finger

I don't want the world to be

such a cold place! Do you?

[10:09] Finger

We can understand each other
because we're both losers.

[10:12] Lu Mingfei

Here.

[10:14] Finger

This is your... S-rank student ID?

[10:18] Finger

The legendary ultimate credit card,
with a spending limit in the millions!

[10:24] Lu Mingfei

I may never come back.

[10:27] Lu Mingfei

If you hear I die, use it to go shopping.

[10:32] Lu Mingfei

Before they turn it off.

[10:34] Lu Mingfei

I won't be around to care
about my credit rating.

[10:38] Lu Mingfei

I know what you're thinking.

[10:40] Lu Mingfei

"Why is he going when
he knows he might die?"

[10:44] Lu Mingfei

Actually, there's kind of a reason...

[10:48] Lu Mingfei

But it doesn't matter.

[10:51] Lu Mingfei

It doesn't matter at all.

[10:53] Finger

Hello? I'll take the mushroom soup
and two steak fillets, medium.

[10:56] Lu Mingfei

You're supposed to be moved,
and then try to make me feel better!

[11:00] Lu Mingfei

Why are you ordering the most
expensive stuff off the menu?

[11:04] Finger

Oh, and the foie gras and sablefish, too.

[11:06] Lu Mingfei

Are you blowing all my money
when I'm trying to be nice?

[11:09] Finger

You said to use the card!

[11:10] Lu Mingfei

I said if I died!

[11:13] Finger

You know you're going to die
and you're still going, right?

[11:15] Lu Mingfei

There's a chance I might not!

[11:18] Finger

That's right.

[11:20] Finger

Of course, there's a chance you'll survive.

[11:23] Finger

Particularly if you're a loser.
We have good luck.

[11:26] Finger

Got that?

[11:33] Lu Mingfei

You're making me feel better, right?

[11:36] Finger

I just told you.

[11:38] Finger

We losers gotta stick together.

[11:47] Samson

My lord, revived once more...

[11:49] Samson

Come to our lands once more... with me.

[12:09] Norton

Samson, after 2,000 years,
we finally meet again.

[12:16] Norton

Thank you for watching over
this place for so long.

[12:19] Norton

Come home, with me.

[12:26] Sign

Cassel College Principal / Founding Member of Lionheart Society

[12:26] Sign

Alias: Principal

[12:26] Sign

Student ID: SI000001

[12:26] Sign

Bloodline Level: S

[12:26] Sign

Sex: Male

[12:26] Sign

Age: 140 years

[12:26] Sign

Height: 183cm

[12:26] Sign

Blood Type: B

[12:26] Sign

Date of Birth: Oct. 28

[12:26] Sign

Yanling: Spacial Causality - Zero Time

[12:26] Sign

Weapon: Damascus Steel Knife

[12:26] Sign

Advisor: Mennec Cassel

[12:26] Sign

Interests: Car racing, dragon slaying, swordplay

[12:28] Sign

Zero

Time

[12:28] Sign

Bloodline Origin: Dragon Emperor Nidhogg

Type: Spacial Causality

Danger Level: Unknown

[12:28] Sign

Slows down the flow of time for an area with himself at the center.

Observers outside the area see those within the area as moving multiple or dozens of times slower.

The ability allows him to extend time.

[12:32] Principal

Well, Professor Klein?

[12:35] Klein

As of tonight, February 12th, the Maniya is anchored outside the Qiu Shan dam.

[12:40] Klein

We will begin Operation Bronze immediately.

[12:42] Klein

The crew is all ready.

[12:46] Klein

Give the order to proceed,
please, Principal.

[12:49] Principal

Begin the operation. Best of luck.

[12:54] Klein

You all heard that, yes?

[12:55] Klein

Operation Bronze has been approved.

[12:57] Klein

You will now be treated not as students,
but professional dragonslayers.

[13:03] Klein

You are elite fighters,
brought together for this operation.

[13:09] Lu Mingfei

Where's Chu Zihang?

[13:09] Klein

You've done many training exercises
to prepare for this mission,

[13:11] Lu Mingfei

Wait, why did they bring

[13:11] Klein

but tonight, for the first time,

[13:13] Klein

I will reveal its true scope.

[13:13] Lu Mingfei

*somebody useless like me,
instead of an elite?*

[13:15] Klein

Let's all work together to
make this mission a success.

[13:18] Klein

The Maniya's equipment has been
upgraded since last time,

[13:21] Klein

to the point where it could
fight off a battlecruiser.

[13:23] Klein

No matter what kind of creature
attacks us, we'll be fine.

[13:26] Caesar

By "creature," do you mean the dragon
that attacked Ye Sheng and Aki?

[13:31] Klein

That was one of the
Dragon Emperor's greatest servants.

[13:33] Klein

He was likely protecting the palace.

[13:36] Klein

Descendants of the Dragon Emperor of
Bronze and Flames

[13:39] Klein

cannot be easily harmed by metal or fire.

[13:41] Klein

Norma says the chance we'll encounter
him is a few percent at best. Not high.

[13:45] Klein

But just in case, we've prepared
three Storm torpedoes.

[13:50] Klein

These Storm torpedoes contain
alchemical warheads,

[13:53] Klein

which contain 8,000 alchemical
bombs laid out in a spiral.

[13:57] Klein

When the warhead explodes,

[13:58] Klein

these 8,000 warheads will
spread out like a blossoming flower,

[14:01] Klein

tearing it apart.

[14:03] Lu Mingfei

Wow, the equipment folks are crazy.

[14:06] Klein

The diving team will be carrying
a single special bomb.

[14:10] Klein

They will enter the palace and destroy it.

[14:13] Lu Mingfei

Um, Professor, why destroy it?

[14:16] Lu Mingfei

It's supposed to be full of treasure.

[14:19] Klein

Our current technology isn't enough
for us to attain the entire palace.

[14:23] Klein

And if it falls into the Dragon Emperor's
hands, something terrible will happen.

[14:29] Lu Mingfei

I've gotta carry a bomb? I might really die!

[14:32] Klein

In accordance with Executor Unit rules,

[14:34] Klein

Lu Mingfei and Nono will form a pair as B Team.

[14:37] Klein

Caesar and Rin will be A Team.

[14:39] Klein

A Team will do the detonation.

[14:42] Lu Mingfei

Rin, I believe in you! Good luck!

[14:45] Rin

I'm sorry. Today is a special day,
and I can't dive.

[14:50] Lu Mingfei

No, it'll be fine! Believe in yourself!

[14:53] Lu Mingfei

And the moon's beautiful tonight!
It's perfect for a dive!

[14:57] Lu Mingfei

So...

[14:58] Rin

I can't.

[14:59] Rin

Grandma told me not to let it get cold.

[15:03] Klein

That's a woman's right,
and it should be upheld.

[15:05] Klein

B Team will handle the explosive, then.

[15:07] Nono

Understood.

[15:10] Lu Mingfei

Hey, Nono, are you also...

[15:13] Nono

Shut up. We're diving together.

[15:17] Lu Mingfei

Seriously?

[15:19] Rin

Lu Mingfei, believe in yourself!

[15:21] Rin

And the moon's beautiful tonight.
It's perfect for a dive.

[15:23] Rin

Hahah.aha.

[15:24] Lu Mingfei

Hey, are you getting me back for that?

[15:26] Rin

I am, yes. It's easy to tell, right?

[15:28] Lu Mingfei

Your grandma really did
tell you that, right?

[15:30] Lu Mingfei

If she didn't...

[15:31] Nono

So, are you diving or not? I am.

[15:34] Lu Mingfei

Why am I seeing Rin's
grandmother behind you?

[15:37] Lu Mingfei

She's running at top speed!
Is this really okay?

[15:40] Nono

I'm asking...

[15:41] Nono

What are you doing?

[15:48] Lu Mingfei

All right. I'll dive.

[15:53] Nono

Watch your oxygen meter.

[15:55] Nono

You've got about three hours.

[15:58] Nono

Your data cable is also your lifeline.

[16:01] Nono

If something happens,
they'll use it to pull you up.

[16:05] Lu Mingfei

Um...

[16:06] Nono

What?

[16:07] Lu Mingfei

No, um... I have a question.

[16:10] Lu Mingfei

I'm a little curious as to whether
we'll run into a dragon or not...

[16:13] Nono

They just said it was unlikely.

[16:15] Lu Mingfei

I'm thinking of a specific dragon.

[16:18] Lu Mingfei

It's the brother of the dead Dragon Emperor.
I think its name is Norton?

[16:21] Klein

It's possible, but even
if you do, it's fine.

[16:24] Klein

He'll be hibernating now.

[16:26] Lu Mingfei

Hibernating? He's asleep?

[16:28] Klein

The Brass Vessel we brought back is
the Dragon Emperor's funerary urn.

[16:32] Klein

That urn is where the
Dragon Emperor creates its new body.

[16:36] Klein

But Norton escaped a long time ago.

[16:38] Klein

We don't know why, but when

he fled, he had a human body.

[16:43] Klein

So to become a true Dragon Emperor,

[16:46] Klein

he needs to find another place
to rest and recuperate.

[16:50] Klein

Why does he want to go back
to being a Dragon Emperor?

[16:52] Lu Mingfei

To use his ultimate yanling.

[16:54] Lu Mingfei

"Torch Dragon." He wants revenge.

[16:57] Lu Mingfei

For his brother, you see.

[16:59] Nono

The ultimate yanling?

[17:00] Klein

Yes. The Four Rulers once
used powerful yanlings.

[17:06] Klein

They have the power to destroy the world,

[17:10] Klein

but a human body would be
annihilated by their use.

[17:14] Klein

So they rest, recuperate,
and hatch into dragons.

[17:19] Klein

*We don't want that palace to be
a place where Norton can rest.*

[17:23] Klein

That's the goal of Operation Bronze.

[17:25] Nono

Roger. We'll begin the mission.

[17:28] Klein

I'll be praying for your success, then.

[17:32] Crew

Your current depth is
50 meters. All clear.

[17:35] Crew

Head down until you reach the rift.

[17:38] Nono

Roger. Entering the rift,

[17:40] Nono

and heading deeper.

[17:41] Lu Mingfei

I'm scared of the dark.

[17:42] Nono

Shut up.

[17:43] Lu Mingfei

Okay.

[17:44] Nono

Currently depth is 80 meters.

[17:46] Crew

Roger.

[17:48] Crew

That wall up ahead is your first goal.

[17:50] Crew

The bronze wall.

[17:54] Lu Mingfei

How many thousands of years
has it been down here?

[17:58] Lu Mingfei

It's got a human face!

[17:59] Lu Mingfei

Do we put the key into
its mouth or something?

[18:01] Klein

You have the key.

[18:03] Klein

The key's blood is within the
vial you carry, Lu Mingfei.

[18:07] Klein

*Put it into the gate guard's mouth,
and it will open right up.*

[18:12] Lu Mingfei

Okay, Senpai.

[18:15] Lu Mingfei

Why me?

[18:23] Lu Mingfei

It's not alive, right?

[18:29] Nono

Don't struggle! I'll help you!

[18:33] Nono

Listen, breathe deep!

[18:39] Nono

You're fine. Calm down.

[18:46] Nono

I said you're fine.

[18:53] Nono

What are you doing?

[18:54] Lu Mingfei

I'm going back! I'm badly wounded!

[18:56] Nono

It's just a scratch. Look.

[19:00] Lu Mingfei

You're right.

[19:01] Lu Mingfei

It's just a scratch.

[19:03] Nono

Sheesh... I've got some waterproof bandages.

[19:05] Nono

Big sister will patch you up.

[19:10] Lu Mingfei

Thanks so much, Big Sister.

[19:13] Nono

I don't feel any gratitude.

[19:21] Nono

It's chanting in the dragon language.

[19:53] Nono

Where am I?

[19:58] Lu Mingfei

Are we in Hell? I don't see anybody...

[20:02] Nono

You talk too much even when you're dead.

[20:04] Nono

Norma, what's the air quality in here?

[20:07] Norma

Good.

[20:10] Lu Mingfei

Is that safe?

[20:11] Nono

I want to conserve oxygen.

[20:13] Nono

You do the same, quickly.

[20:14] Lu Mingfei

Okay.

[20:17] Lu Mingfei

The air's great down here.

[20:19] Lu Mingfei

I can't believe we get fresh air down here!

[20:20] Nono

That's strange.

[20:21] Nono

Norma, this place was sealed for ages.

[20:24] Nono

The air should be stale. So why?

[20:26] Norma

The most likely explanation is that the palace's owner has returned,

[20:30] Norma

and activated it once more.

[20:33] Nono

Owner... do you mean...

[20:36] Norma

Dragon Emperor Norton.

[20:38] Norma

He has already returned.

Revision #1

Created 2025-01-23 20:07:28 UTC by whimsee

Updated 2025-01-23 20:16:32 UTC by whimsee